

RNK dolgozói! Állami Tervünk teljesítéséért és túlhaladásáért, harcolva az imperialista háboru ellen, a béke megvédéséért és megszilárdításáért harcoltok!

Világ Proletárjai Egyesüljete!

V. évfolyam, 1489 szám, 1949, november 9, SZERDA



Éljen a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja, a demokrácia és szocializmus táborának zászlóvivője!

A ROMÁN MUNKÁSPÁRT-ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK, A MEGYEI ÉS A VÁROS IDEIGLENES BIZOTTSÁGAINAK LAPJA

A győzelmes November 7 harminckettedik évfordulóját forradalmi szellemben ünnepelték Arad dolgozói

A munka hadserege fejezte ki háláját, odaadó tiszteletét a Szovjetunió, a szovjet nép és nagy vezetője: Sztálin elvtárs iránt

„Mától kezdve új szakasz nyílik Oroszország történetében és ennek a harmadik orosz forradalomnak végeredményében a szocializmus győzelméhez kell vezetnie!” — mondotta Lenin elvtárs 1917 november 7-én és ezek a szavak megvilágították azt az utat, amelyet a Nagy Októberi Szocialista Forradalom nyitott a dolgozók számára az emberiség történetében. Most, harminckettesztendővel ama világörrengő November 7 után már mi is ott menetelünk a szocializmus építésének útján, küzdünk a szocializmus győzelméért. Az elmúlt 32 év bebizonyította, hogy November 7 a soha nem létező fejlődés lehetőségeit teremtette meg: felépült a világ első Szocialista Országja, a dolgozó nép Hazája, a világ minden dolgozójának példamutatója. A győzelmes November 7 harminckettedik évfordulóját úgy ünnepelte Népköztársaságunk minden dolgozója, hogy saját életének változásán keresztül tanulta meg értékelni a Nagy Októberi Szocialista Forradalom jelentőségét. Arad dolgozó népe is részt vett ebben az ünnepelésben. Diszke öltözött a város, vörös lobogók ragyogása hirdette, hogy végre szabadok vagyunk. De az igazi fényt és melegséget az emberi arcok mosolya, az emberi szemek csillogása adta meg, mert November 7 ünnepét, a harminckettedik évfordulót, a kitörő lelkesedések szünni nem akaró, kitörő hulláma jellemezte. Ezer és ezer dolgozó: nők, férfiak, idősök és ifjak — valamennyien élénkö és jelszavakat kiáltó részlet a tömegnek: így sorakozott föl Arad dolgozó népe a városi ideiglenes bizottság palotájára előt, szemben az ünnepi emelvényvel. Amikor a nap jelentőségét méltató beszédek elhangzottak, megkezdődött a felvonulás és ez igazi seregszemléje volt November hetedikének, a munka és forradalmi harc hadserege vonult el és fejezte ki szeretetét, háláját, odaadó tiszteletét a Szovjetunió, a szovjet nép és nagy vezetője: Sztálin elvtárs iránt.

A felvonulás főbb mint egy órája alatt percenként zúgott fel a szerető név, Josif Visszarionovics Sztálin neve, ezer és ezer torokból. A magasbaszárnyalt és egybeolvadt az országsszerte mindenütt felharsanó kiáltással, hogy elvigye az üzenetet ahhoz az emberhez, akinek nevével százmilliók emlílik reménnyel, harcos akarattal, határtalan bizalommal. Sztálin elvtárs neve egybeforrjt November 7 jelentőségével és azt jelenti számunkra, hogy a szovjet nép lángeszű vezetője egyben teljesítője is a Nagy Októberi Szocialista Forradalom nagyszerű célkitűzéseinek. A Szovjetunió a béke, demokrácia és szabadság óra, vezetője pedig az a férfi, aki ma a legjobban szerető ember az egész világon.

Élve, mozgalmas képet nyújtott a felvonulás, mindenki cselekvő ré-

szese volt ennek az ünnepnek. A tömeg jelszavakat kiáltott az ünnepi emelvény felé és az emelvényen helyetfoglalók felkapták a jelszavakat, tapsuk és éljenzésük kísérte a tömeg mezejelését, s a hangok egybeolvadtak, amint újra és újra felhangzott a kiáltás: „Sztálin, Sztálin, Sztálin!” Egyik munkás a vállára emelve vitte kicsiny gyermekét. Vörös kötött sapka alól tekintettek szét a gyermekszemek a végeláthatatlan tömeg felett, hogy soha el nem múló emlékként vésődjenek az agyba. Ott vonultak a piros nyakkendő pionirok; az ifjak; a gyári munkások; tehnikusok és mérnökök; az üzemek és irodák munkahelyeinek dolgozói. Az emelvény első sorában pedig ott álltak a November 7 tiszteletére küntetett ölmunkások, akiknek mellén ott tündökölt a piros szalagon függő érem: a munkateljesítmény elismerése. Mert a munka ünnepe volt ez a nap, hiszen November 7 éppen a szabad, kizsákmányolás nélküli munka számára tör utat a történelemben. Ennek a tömegnek minden tagja jól tudja, hogy milyen súlyos áldozattal vívta ki a volt cári Oroszország dolgozó népe a szabadságot és hogy ez a szabadság az egész világ felszabadulásáért küzdő tömegének biztosítékává, harcos támaszává vált. A vörös lobogók azt hirdették, hogy ezeknek a zászlóknak lobogása hozta el számunkra, November 7 születésnapunk: a Szovjet Hadsereg fegyvereinek erejével a felszabadulást és ezért a tegnapi ünnep a soha el nem múló hálának, a szovjet nép iránti szeretetnek, a Szovjetunió népei iránti barátságunk kifejezése volt.

November 7 harminckettedik évfordulóját ünnepeltük tegnap. Erre az évfordulóra hetek óta készült Arad munkássága. Minden emberi társadalom alapjának, a munkának fokozásával várták Arad dolgozói a Nagy Októberi Szocialista Forradalom idei évfordulóját. De amint 1917 November 7 nem egyetlen napot jelent a történelemben, hanem új korszak: a kommunizmus korszakának kezdetét; ugyanugy tudja és vállalja e város munkássága, hogy az ünnep után nemhogy csökkenhet, de fokozódnia kell a munka lendületének. November 7 arra tanít bennünket, hogy a munka szabadságát az új társadalom megépítésére kell használnunk. Eme új, szabad társadalom építésének pedig a szocialista verseny az eszköze. Ezért Arad munkássága November 7-iki ünnepeivel éppen elszánt akaratát juttatta kifejezésre, hogy a szocialista versenyeket állandó munkamódszerré teszi és fokozza erőfeszítéseit Állami Tervünk teljesítése és túlhaladása érdekében, hogy megteremtjük a kedvező feltételeket első Öt éves Tervünk sikeréhez!

Az ünnepekről a következőkben számolunk be:

A Román Munkáspárt megyei szervezetének ünnepi gyűlése az Állami Színházban

November 6-án este az Állami Színházban folyt le a Román Munkáspárt megyei szervezetének ünnepi nagygyűlése. Ezalkalommal Pártunk tagjainak hatalmas tömege gyűlt össze a színház termében. A gyűlés megkezdése előtt az egybegyűltek lelkesen éltették a Szovjetuniót és nagy vezetőjét, Sztálin elvtársat, Pártunkat és annak Központi Vezetőségét, valamint jelmondatokat hangoztattak a béke mellett.

Az ünnepi nagygyűlést Constantinescu Emil elvtárs, a megyei ideiglenes bizottság elnöke nyitotta meg. Vázolta a gyűlés célját, majd javasolta a diszelnökség és a tényleges elnökség megválasztását. Az ünnepi ülés Lenin és Sztálin Pártja iránti tiszteletének kifejezéséeként, a Szovjetunió Kom-

munista (bolsevik) Pártjának Központi Vezetőségét választotta első sorban a diszelnökségbe, majd a nemzetközi proletárszolidaritás kifejezéséül, a testvér Kommunista és Munkáspártok vezetőit választották meg a diszelnökségbe, amelyben ezután helyet kapott a Román

Topor Iuliu elvtárs beszéde

Az elnökségek megválasztása után Topor Iuliu elvtárs, Pártunk megyei bizottságának tagja emelkedett szólásra. Topor elvtárs ünnepi beszédében ismertette a Nagy Októberi Szocialista Forradalom nemzetközi jelentőségét. Rámutatott arra, hogy November 7 az emberi történelem legragyogóbb napja, mert megnyitotta a dolgozó népek felszabadulásának útját az Im-

Munkáspárt Központi Vezetősége. A tényleges elnökség soraiban helyet foglaltak Pártunk megyei vezetőségének tagjai, tömegszervezteink vezetői, a néphatalom helyi szerveinek vezetői, valamint városunk üzemének és gyárainak él-munkás-küldöttei.

perialista kizsákmányolás és elnyomás karmaiból.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom alapjaiban rengette meg a kapitalizmus világát, bebonyolítva ezáltal Lenin zseniális megállapításának helyességét, amely szerint az imperializmus felbomló, haladó kapitalizmus.

A Szocialista Forradalom eredmé-

nyeképpen először sikerült kiragadni a történelem folyamán a kizsákmányoló osztály kezéből a politikai hatalmat és ezen keresztül megtörni az imperialista államok nemzetközi arcvonalának láncolatát. Először sikerült lefektetni a munkások és dolgozóparasztok által vezetett új állam alapjait, amely a dolgozó nép érdekeinek szolgálatában áll.

A fiatal Szovjethatalom létezésének első pillanatától kezdve ellenállott a nemzetközi imperializmus támadásainak, amely minden eszközt felhasználva a szocialista állam ellen. Azonban minden imperialista kísérlet és eszköz összeűzödött a szovjet nép megdönthetetlen, sziklaszilárd harcos akaratán-

Arad dolgozóinak megvalósításai

Beszédének további részében Topor elvtárs vázolta a szovjetállam fejlődését és ezzel párhuzamosan nagyszerű világpolitikai keresztmetszetet nyújtott az egybegyűtteknek. Ezután behatóan foglalkozott országunk politikai, gazdasági és kulturális fejlődésével, majd Arad ipari dolgozóinak a November 7 tiszteletére vállalt kötelezettségek megvalósításáról szólott.

Ebből kitűnt, hogy számos aradi és megyei gyár dolgozói fejezték be idő előtt lelkes szociálista versenyeken keresztül az 1949. évi Állami Tervet. Így a „Libertatea” cipőgyár, az Oxigén-gyár, az IPEL parketta- és kaptafagyár, a Polychrom festékgyár, valamint a Pálos-Baracka kőbánya már az 1950-es évre termel. Ehhez hasonlóan a Szovjet-Román építkezési ipar, a „Victoria”-gyár fogaskerék- és javítóosztályának, valamint a CFR főműhely első számú mozdonyjavító és második számú kazánüzemének dolgozói szintén a jövő évi előirányzat keretében dolgoznak.

Ezenkívül még számos aradi gyár és üzem dolgozói érték el nagyszerű eredményeket a termelésben. A „Libertatea” cipőgyár dolgozói az üzemi pártszervezet irányításával és a szakszervezeti vezetőség segítségével és támogatásával szilagenszert szerveztek az üzemben és általánosan 21 százalékkal csökkentették az önköltségi árat.

Hasonlóan a CFR főműhely első üzemosztályának dolgozói 8.800.000 lej megtakarítást értek el.

A CFR-fűtőház mozdonyvezetői és fűtői meghosszabbították a mozdonyok futótávját. Belazi Sándor elvtárs és társai szovjet építési módszerrel nagyszerű eredményeket értek el az építkezésesterén, a „Vörös Triko”-üzem dolgozói is jó eredményekkel járultak hozzá a kötelezettségvállalás megvalósításához.

Ezek a megvalósítások rámutatnak arra, hogy üzemünkben valóban megváltozott a munka iránti magatartás és a dolgozó nép a Szovjetunió és annak lángeszű nagy vezetője Sztálin elvtárs iránti szeretetét és lelkesedését fejezik ki.

Topor elvtárs rámutatott arra, hogy a „Victoria” gyárban a nagyszerű szovjetgépek egész sorát szerelték fel, amelyek nagy mértékben hozzájárulnak országunk szerszám-gépgyártásának fejlődéséhez.

Ezzel párhuzamosan a dolgozók megkezdték a szovjetmunkamódszer alkalmazását, amely jelentős mértékben járul hozzá üzemünk termelékenységének növeléséhez.

De ezzel párhuzamosan folyik a mezőgazdaság szociálista építése is. Zabrán aradmegyei községben negyvenkét dolgozóparaszt család egyesítette életét, munkáját az „Uj Ut” kollektív gazdaságban, amely megyénk első kollektív gazdasága. A szovjet gép- és traktorállomások példájára orszá-

gunkban is számos gép- és traktorállomás létesült. Az állami gazdaságok szintén mezőgazdaságunk szociálista szektorának alaptényezőit képezik.

Azonban a szociálisták építésének lendülete nem csökken, hanem fokozódik. A munkások és tehnikusok újabb és újabb kötelezettségeket vállalnak és mind szélesebb alapokra fektetik a versenyszellemet. A pártszervezetek irányításával a szakszervezetek mind jelentősebb tömegeket vonnak be a szociálista versenyekbe, amelyek a dolgozók életszínvonalának fejlesztéséhez járulnak hozzá. Folyamatban levő Állami Tervünk

ellenőrzési számadatai arra, engednek következtetni, hogy a Terv év végéig életszínvonalunk 15 százalékkal növekszik a jövőévben 1949-hez viszonyítva, míg a hosszabb lejáratú Terv végéig 80 százalékkal emelkedik az életszínvonal.

A Nagy Októberi Szociálista Forradalom évfordulójának napján a dolgozók gondolataikkal és reménységükkel harcos elvtársuk, a nagy Lenin művének folytatója: Joszif Visszarionovics Sztálin felé fordulnak! — mondotta Topor Iuliu elvtárs, aki azután a Nagy Októberi Szociálista Forradalom 32-ik évfordulója, a Szovjetunió,

Pecican Nicolae beszéde után megkezdődött a hatalmas méretű felvonulás

Hétfőn reggel lelkes csoportok vonultak a város minden irányából a városi ideiglenes bizottság épülete előtti térségre. A felvonuló dolgozó tömegek zászlók és jelszavas táblák alatt jöttek szakadatlanul. A tömegből szinte percenként hangoztak fel a jelszavak és a tömeg határtalan szeretettel ünnepelte Sztálin elvtársat, a világ minden népének lángeszű vezetőjét, a Nagy Októberi Szociálista Forradalom 32-ik évfordulóját, a Nagy Szovjetuniót, a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártját, a Román Munkáspártot és Központi Vezetőségét, a Román Népköztársaságot, és lelkesen tüntetett a béke mellett.

Az ideiglenes bizottság épülete előtt felállított, vörös drapériával bevont tribünön gyülekeztek a Román Munkáspárt megyei bizottsága, a megyei és városi ideiglenes bizottságok tagjai, kitüntetett él-munkások, munkásküldöttek, a zabráni kollektív gazdaság küldöttei, valamint a dicsőséges Szovjet Hadsereg és néphadseregünk küldöttei.

Pontban tíz órakor lépett a mikrofon elé Constantinescu Emil, a megyei ideiglenes bizottság elnöke, aki bejelentette, hogy a népgyűlés szónoka Pecican Nicolae, a Román Munkáspárt megyei bizottságának helyettes elnöke. Ezután Pecican Nicolae elmondotta beszédét, amelynek során a többek között ezeket hangoztatta:

Elvtársak és elvtársnők!

Ma a szovjetnépek és velük együtt az egész világ népei a Nagy Októberi Szociálista Forradalom 32-ik évfordulóját ünneplik; a Nagy Forradalom, amely megnyitotta a munkáosztály előtt a felszabadulás útját. A kizsákmányoltak osztálya — történetében először — uralgó osztállyá lett. A Nagy Októberi Szociálista Forradalom a föld egyhatodán megszakította az imperializmus láncát, megteremtette a munkásparaszt államot, a polgárság nélküli és a polgárság elleni néphatalmat és azt a csapást, amelyet ezzel elszenvedett, a kapitalizmus nem tudja többé kiheverni. A második világháborúban a szovjetnépek által a fasizmus felett aratott győzelem növelte a kapitalizmus láncán okozott szakadást: újabb láncszemeket szakított ki Lenin és Sztálin hadseregének győzelme, mert a Szovjet Hadsereg által felszabadított népek

számára megnyitott annak lehetősége, hogy a Kommunista- és Munkáspártok vezetésével harcoló munkáosztály vezetésével ezek a népek meginduljanak a Nagy Októberi Szociálista Forradalom útján! A kínai nép, amely évtizedek óta harcol az elnyomók uralma ellen, azért aratott történelmi győzelmet a kínai reakció és kenyéradó gazdája, az angol-amerikai imperializmus ellen, mert a Nagy Októberi Szociálista Forradalom nyitotta útton haladt és a nép harcának élén az új típusú: marxista-leninista Párt áll. Az így megalakult Kínai Népköztársaság a leghatalmasabb csapást jelenti az imperialisták számára, a Nagy Októberi Szociálista Forradalom óta! „Ma már a szociálisták erői nem a föld egyhatodán tartják kezükben a hatalmat, hanem a föld egynegyedén” — állapította meg Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs.

A Nagy Októberi Szociálista Forradalom kimélyítette az ellentéteket a monopolizmus csoportjai, az imperialista országok között. Az imperialisták, akiknek országai mindjobban elmerülnek a gazdasági válság mocsarában és akiket csak a Szovjetunió, valamint a népi demokrácia országai elleni gyűlölet egyesít, azt hiszik, hogy új háború előkészítésével megmenekülhetnek. A világhatalom új igénylői mi sem tanultak elődeik, Hitler és bandájának végzetéből, de a jobb életért, szabadságért, függetlenségért és békeért harcoló népek tudják, hogy jobb életet, szabadságot, függetlenséget és békét csak a Szovjetunió oldalán, az imperialista elnyomók elleni harccal érhetik el!

Népünk is, amely történelmi folyamán most nyerte el első ízben az igazi szabadságot és függetlenséget, tudja, hogy a békét csak úgy védheti meg, ha a Szovjetunió mellett, egész gyűlöletével az imperialisták és azok bűló- valamint külső ügynökei ellen harcol. A Szovjetunió hősi népi megtanított arra, hogy a békét nem koldulni kell, hanem harccal, munkával kell kivívni!

A népek akarata előtt reszkető angol-amerikai imperialisták azt hitték, hogy megfélemlítéssel, az atomfegyver monopolizálásával zsarolásával térdre kényszeríthetik a népeket: megállíthatják a történe-

a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja és Joszif Visszarionovics Sztálin elvtárs életével fejezte be nagyhatású beszédét.

Topor Iuliu elvtárs ünnepi beszéde után Constantinescu Emil elvtárs a megyei ideiglenes bizottság elnöke szólalt ismét fel, majd sor került a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa által adományozott kitüntetések átadására, amelynek során városunk és megyénk számos üzemének és munkahelyének dolgozói vették át a kitüntetést.

A lelkes ünnepi gyűlés jóslakörült, valóban művészi értékű előadással fejeződött be, amelyről lapunk más helyén adunk beszámolót.

lem haladását. Am az atombomba, — mint a Tass-iroda közleménye a világ tudomására hozta, — 1947 óta nem titok többé a Szovjetunió számára és így a tömegpusztítás fegyvere helyett a békét, a népeket védelmező fegyverré vált!

Az angol-amerikai imperialistáknak nemcsak a Szovjetunió és a népi demokrácia országai halálos ellenségei; magukban a kapitalista országokban is gyűlölik a dolgozó tömegek a kapitalizmust és bizalommal tekintenek a Szovjetunióra, valamint ennek lángeszű vezetője: Sztálin elvtárs felé! Az imperialistáknak tudomásul kell ezt venniük. Tankjaik, ágyúik, fegyverek nem fojthatják el Indonézia, Vietnám, Birma, Maláj és Madagaszkár népeinek harcát, amint nem fojthatják el a hős görög nép küzdelmét sem a monarcho-fasizista banditák kluzsáért, a jobb életért, szabadságért és békeért! A belgrád titóista bandának éppen azt a szerepet szánták az angol-amerikai imperialisták, hogy felrobbantsa a „balkáni löporoshordót”, — ám elfelejtették, hogy a jugoszláv nép Tito ellen foglal állást, barátja a Szovjetunió és a népi demokrácia országainak; hogy a Kommunista Pártot nem rombolhatta le és nem rombolhatja le Tito és hogy a Párt az illegális körülményei között folytatja harcát az imperialisták lakájuk, Tito ellen!

Nem, Marx-Engels-Lenin és Sztálin eszméi nem semmisíthetők meg, különösen a Nagy Októberi Szociálista Forradalom győzelme következtében. A tökérszender által kizsákmányolt embermilliók álma valóra vált; a szociálista társadalom békében és háborúban egyaránt bebizonyította felsőbbrendűségét a kapitalizmus felett! Minden támadás minden mesterséges összeomlás és a második világháború után a hat nagy imperialista országból három maradt. Ezek közül is Anglia és Franciaország teljesen legyengült és csak az Északamerikai Egyesült Államok próbálkozik megkaparintani a vezető szerepet, hogy a kapitalizmust „megmenthesse”. Hanem minden erőfeszítés hiábavaló; a történelem bebizonyította, hogy a jövő nem a kapitalizmusé, hanem a kommunizmusé!

Éljen a Román Munkáspárt, a Román Népköztársaság vezetője, győzelmeink szervezője!

ELVTÁRSÁK, ELVTÁRSNÓK!

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom és a Sztálin elvtárs által vezetett, élenjáró Kommunista (bolshevik) Párt vezetésével győzedelmeskedő Szocialista Ország megteremtette számunkra is annak lehetőségét, hogy országunkban megkezdjük a jobb, boldogabb életkörülmények építését. Mi tudjuk, hogy ez csak azért lehetséges, mert a Szovjetunió létezik, mert November 7. győzött, mert a hatalmas barát, a Szovjetunió minden segítséget megad számunkra. Hazánkban a szocializmusnak a RMP által vezetett építése elhatározó győzelmek t eredményezett úgy a tervezésűsített iparban, mint a munkásosztály és a dolgozóparasztság szoros szövetsége jegyében a mezőgazdaság szocialista átalakítá-

sáért megkezdett munka terén. Így Hazánk cselekvő tényezőjévé vált a béke táborának, amelynek legyőzhetetlen bástyája a hatalmas Szovjetunió. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulóján elhatározottan vállaljuk, hogy még nagyobb lendülettel harcolunk a RMP — győzelmeink kezdeményezőjének — vezetésével a szocializmus építéséért és gondolatainkkal, reményeinkkel Sztálin elvtárs felé fordulva vállaljuk, hogy elhatározottan harcolunk országunk első Állami Tervének megvalósításáért, hogy megteremtjük első Ötéves Tervünk sikeréhez a kedvező feltételeket!

Éljen a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulója! Éljen a Szovjetunió, a béke, demokrácia és minden nép szabadságának bajnoka! Éljen a

RMP, országunk dolgozóinak vezetőereje! Éljen a Szovjetunió Kommunista (bolshevik) Pártja, Lenin és Sztálin Pártja, az egész világ dolgozóinak világító fátylaja! Éljen Jozsif Visszarionovics Sztálin, az egész világ munkásosztályának lángszű tanító mestere és vezetője!

A beszédet többször szakította félbe az óriási tömeg lelkes tüntetése és Arad dolgozói itt ismételték kifejezést adtak határtalan szeretetüknek, ragaszkodásuknak Sztálin elvtárs iránt. *Sztálin elvtárs nevének említésekor az egybegyűlt tömeg percekig ütemesen zúgta: „Sztálin... Sztálin... Sztálin...”*

A románnyelvű beszédet Fericean Gheorghe, a Román Munkáspárt megyei bizottsága Búrójának tagja, a Megyei Szaktanács elnöke ismertette magyar nyelven.

a „Libertatea” cipőgyár, ahol már 1950-re dolgoznak, a háztartási alkalmazottak szakszerveze, a művészsakszervezet tagjai. Az Ekésfront nagy tömeget vonultatott föl és a dolgozóparasztságot hatalmas ünneplésben részesítették. A SMT, Arius, Magyar Népi Szövetség, a Zsidó Demokrata Bizottság, UFDR, a faipari munkások szakszervezete, az IPEIL központ, az IPEIL kaptafagyár, a Comlemn, a Combustibil és a tanítók szakszervezetének tagjai után feltűnt az Ifjumunkás Szövetség óriási tömege.

Az Ifjumunkás Szövetség zenekara a Világifjúsági Találkozó indulóját játszotta és ennek hangjai mellett lépkedtek a pirosnyak kendős pionirok. Sztálin nevére hangoztatták és amikor a tribün elé értek, pionir köszöntéssel üdvözölték a tribünön helyefoglaló küldötteket.

A pionirok után hosszú sorokban vonultak fel a különböző aradi iskolák ifjúságai, majd a „Vörös Trió” gyár, az állami intézmények és az ideiglenes bizottságok alkalmazottainak szakszervezete, a megyei ideiglenes bizottság dolgozói, az Állambank, az élelmezési szakszervezet (Comcar, a kiszármiklósi konzervgyár, Prodexport, Arolacta, Cukorgyár és Flora likörgyár) dolgozói után a „December 30” textilgyár zárta be a felvonulást. A „December 30” gyár dolgozói menetoszlopuk élén vitték Sztálin elvtárs textilanyagból összeállított színes arc képét.

Az impozáns felvonulás egy óra husz percet tartott.

Az ünnepség hétón este fátylamentelel fejeződött be.

A CFR. dolgozói nyitották meg a felvonulók hosszú sorát

A beszédek elhangzása után a tribün előtt összegyűlt sokezernyi dolgozó a Kulturpalota irányába vonult el, hogy visszatérve, felvonuljon a tribün előtt. Pontban 11 órakor a CFR szakszervezet zenekara tünt fel a hatalmas menetszlop élén. A patetikus munkásinduló ütemére ott mehetnek az aradi CFR derék dolgozói. A CFR szakszervezet országos versenyt nyert táncsoportja népi táncokat bemutató haladt el a tribün előtt.

A tömegeből kitűnt a CFR fűtőház dolgozóinak magasra tartott grafikója, amely mutatta a November 7 tiszteletére történt kötelezettségvállalások teljesítését. Minden egyes csoport, amely a tribün előtt elhaladt, lelkesen kiáltotta a jelszavakat. Ezután a kereskedelmi és szövetkezeti alkalmazottak szakszervezete következett, amelynek sorában ott láttuk az „Aradul”, „Muresul” és „Lantul” állami áruházak dolgozóit. Ugyancsak lelkes taps köszöntötte a megyei szövetkezeti bizottság, a CFR szövetkezet, a Solidaritatea fogyasztási szövetkezet és az Aprozar dolgozóit.

A szállító munkások szakszervezetének dolgozói „Marx, Engels, Lenin és Sztálin zászlója alatt előre a szocializmus győzelméért” jel szavas tábla alatt vonultak fel.

A „Vörös Lobogó” gyár menetszlopa előtt Sztálin kénét vitték a dolgozók. A gyári munkások között vonult fel a zabranii kollektív gazdaság küldöttsége is. A zabranii dolgozó parasztságot különös nagy lelkesedéssel, lümmöléssel fogadták, kifejezésre juttatva a munkásosztály és dolgozóparasztság szövetségét.

Az egészségügyi szakszervezet követte ezután, majd a fém- és vegyipari szakszervezet dolgozói között vonultak fel a Victoria, Villany-

gyár, a Fierarul, az átképző központ, az Otetul és a Solidaritatea fémfeldolgozó termelő szövetkezet dolgozói. A CAM felvonulását festői népi viseletbe öltözött munkások vezették be, majd a „November 7” gyár dolgozóinak tömege következett.

A grafikai szakszervezet tagjai ugyan csak Sztálin arcképét vitték a menetoszlop élén.

A Teba-gyár dolgozói hatalmas vörös ötágú csillag alatt vonultak fel és a csillag közepén ott volt Sztálin elvtárs arcképe. Amikor

a menet a tribün elé ért, a vörös csillagból hófehér békegalambok szálltak a szélrózsa minden irányába, hirdelve a tömegek elszántságát, hogy harcolnak a békéért.

A textilszakszervezet sorában vonultak fel a Pelófi harisnyagyár és a Bernáth Andor szövőgyár dolgozói. Az építkezési szakszervezet hatalmas tábla alatt vonult fel, amely hirdette, hogy a Sovrom építési vállalat dolgozói a „Vörös Lobogó”, Victoria, Cukorgyár és a Comcar munkahelyein építenek. Ezután sorra következtek: a bőripari munkások szövetkezte,

Fokozni kell a munkát az őszi vetési terv mielőbbi befejezése érdekében!

A megyében eddig 70 százalékban valósult meg a vetési terv

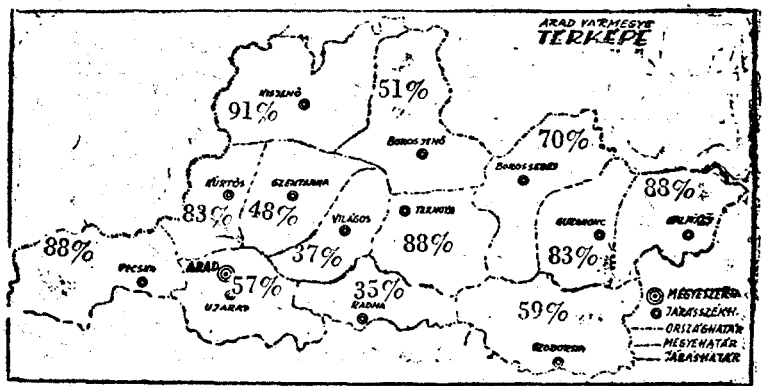
Az utóbbi napok esőzései még jobban késleltették meggyünkben az őszi vetési munkálatok menetét és ennek ellenére egyes helyeken mégis folytatásért és vetési munkálatok. Míg az esőzések előtti napokig a pécskai és ternovai járások álltak az élen, most Kiszénő került előre, ahol 61 százalékban teljesítették a vetési tervet. Kisjenő a pécskai, ternovai és a halmágyi járások követik, ahol 88 százalékban teljesítették, majd Kürtös és Gurahenc következnek, ahol 83 százalékos a vetési arány. Radnán mindössze 35, Világoson 37, Szentannán 48 százalékban végezték el a vetési tervet, a többi járásokban pedig 50—70 százalékos a teljesítés.

Az elmúlt hét péntek estig Arad megyében átlagban 70 százalékban végezték el a vetési munkálatokat. A

most soron következő héten a járási és községi pártszervezeteknek, valamint az ideiglenes bizottságoknak fokozniuk kell a munkát a vetési terv mielőbbi befejezése érdekében. Mozgósítani kell az összes ekéket, traktorokat, minden munkaerőt, hogy kihasználjanak minden kedvező időjá-

rásu napot, órát a vetési terv gyors és sikeres elvégzésére.

Az őszi vetési terv teljesítésével becsülettel teszünk eleget a Párt és a kormány iránti kötelezettségünknek és munkánkkal hozzájárulunk a dolgozók kenyérellátásának biztosításához.



UJ IDŐK Mozi

Bemutatja Nov. 7-13:

1. A Vörös Hadsereg színháza (2 felvonás).
2. Orosz festők iskolája
3. Puskin-napok (3 felvonás)
4. Aktuális híradó

Előadások d. u. 3-tól 11-ig folytatódólagosan
Figyelem! Egységes helyárak: 15 lej

Uránia és Corso mozgó

Bemutatják a szerelem, zene és tánc filmjét:

Az Ők boldogsága

V. Hohriacov — E. Somollov — Ludia Smirnova — N. Cercasov

Jegyelővétel az Agesnál is (volt Omescu gyógyszerár)

Előadások: URANIA 3, 5, 7. Vasárnap 9 órakor is.

CORSO: 4, 6, 8, Vasárnap 11:30 és 2:30 órakor is.

POPULAR mozgó

Ma!

Párttagsági könyv

Fősz.: ADA VOITIK, ANDREI ABRICOSOV és IGOR MALEEV

Előadások naponta: 3, 5, 7, 9,

SPORT

2357 résztvevő a November 7 tiszteletére megrendezett futóversenyen

Az eredményes felvilágosító munka meghozta gyümölcsét, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulója, November 7 tiszteletére rendezett futóversenyen hatalmas versenyzőtömeg vett részt: összesen 2357 versenyző, ezek között 1691 fiú és 666 leány. Szakszervezeti versenyző 1201 (892 fiú, 309 leány), UTM 1121 (764 fiú, 357 leány), MAI (35). Komoly küzdelmek voltak az egyes csoportokban és a részletes eredmények a következők:

1000 m. leányok (senior): 1. Bakos Margit UTA, 2. Gyenge Júlia UTA, 3. György Vilma UTA, 4. Schmidt Anna UTA, 5. Barbilian Maria Muresul. Pontversenybe: 1. UTA 34 pont, 2. Muresul 6 pont.

2500 m. fiúsporthók: 1. Popa Florian CSU Arad, 2. Baranyai Zoltán UTA, 3. Kapás József UTA, 4. Bakucz László UTA, 5. Mézner Ferenc Indagrara, 6. Brosovszky

Antal Indagrara, 7. Ivan Mircea UTA, 8. Jenovan Mihail CFR, 9. Havram Iuliu Indagrara, 10. Fleisch Tibor Indagrara. Pontversenyben: 1. UTA 28 pont, 2. Indagrara 14 pont, 3. CSU Arad 10 pont, 4. CFR 3 pont.

800 m. leányok, kezdők: 1. Ionas Maria Leányliceum, 2. Munteanu Sonia Leányliceum, 3. Béres Mia UTA, 4. Haiduc Oltea Leányliceum, 5. Perin Stela UTA, 6. Schampek Ilona UTA, 7. Marinoi Ileana Textiliskola, 8. Andreica Paulina tanító képző, 9. Lazar Elena kereskedelmi iskola, 10. Kiss Éva UTA. Pontversenyben: 1. Leányliceum 26 pont, 2. UTA 20 pont, 3. Textiliskola 4 pont, 4. Tanítóképző 3 pont, 5. Kereskedelmi 2 pont.

1500 m. fiúk, kezdőknek: 1. Weisz János fémipari iskola, 2. Szabó Károly UTA, 3. Trăila Teodor Muresul, 4. Dózsa Tibor fiúliceum, 5. Cazan Simion fiúliceum,

6. Raicu Dumitru CFR, 7. Puf Andrei CFR, 8. Cali Dumitru CFR, 9. Berceci Andrei, 10. Haier Iosif vas- és vegyipari szakszervezet. Pontversenyben: 1. Fiúliceum 13 pont, 2. CFR 12 pont, 3. UTA 11 pont, 4. Fémipari iskola 10 pont, 5. Muresul 8 pont, 6. Fém- és vegyipari szakszervezet 1 pont.

2500 m. fiúk, szeniorok: 1. Bulumac Haralambie Dinamo, 2. Russu Traian fiúliceum, 3. Lada Stelian fém- és vegyipari szakszervezet, 4. Chis Ioan Hadsereg, 5. Mihailescu Romeo elektrotechnikai iskola, 6. Burduhosu Mircea elektrotechnikai iskola, 7. Palporeanu Virgil Hadsereg, 8. Kovács Sándor 22. számú iskola, 9. Ciucan Constantin Dinamo, 10. Dumitras Vasile Dinamo. Pontversenyben: 1. Dinamo 13 pont, 2. Hadsereg 11 pont, 3. Elektrotechnikai iskola 11 pont, 4. Fiúliceum 9 pont, 5. Vas- és vegyipari szakszervezet 8 pont, 6. A 22. számú iskola 3 pont.

Vereséget szenvedett az aradi CFR a Metalosporttól

Az őszi kupa mérkőzésénél során az aradi vasutasok a Metalosport csapatával mérköztek és minimális vereséget szenvedtek. A mérkőzésben az aradi csapat egyenrangú ellenfél volt, de a kapu előtt a Metalosport bizonyult eredményesebbnek. Az eredmények a következők:

Metalosport—CFR Arad 2:1 (0:0), Dinamo A)—Partizanul 8:0 (3:0), Dinamo B)—ITP Pitesti 3:0 (1:0), Jiul—Minerul 1:0 (0:0), CSU Temesvár—Aurul 1:0 (0:0), CFR Nagyvárád—CFR Szatmár 2:0 (1:0) CFR Kolozsvár—Sodronyinar 3:2 (1:1), Gaz Metan—Metalul 3:1 (2:1), CFR Galac—UCB 6:3 (1:0), RATA—Hadsereg Kolozsvár 2:1 (0:1).

Kerületi bajnokság

A kerületi bajnokságban csonka fordulót játszottak és az eredmények a következők voltak: AMTE Vörös Lobogó—Építők 1:1 (1:0), Banatul—Transilvania 3:0 forfai, Mikelaka—Fulgerul 4:1 (2:0), UTA II—Dinamo 4:1 (2:0), Vörös Csillag—Soimii Lippa 3:2 (1:0), Victoria—Dacia Bél 3:1 (2:0).

GYŐZÖTT AZ UTA KISJENŐN.

Az UTA csapata Kisjenőn vendégszerenelt és 4:1 (2:0) arányban győzött a Crisul Alb ellen. Az aradi csapatban Boariu és Kapás is szerepeltek Farmati és Pecsosvzky helyén.

A RNK KUPAMÉRKÖZÉSEI. A RNK kupamérkőzések során a következő eredmények voltak: CSU Kolozsvár—CFR Temesvár 1:0 (1:0), ICO—Petrolul 1:0 (0:0), Hadsereg—Arsenal 3:0 (1:0).

BIRKOZÁS

November 7. tiszteletére az aradi birkozó alkerületi szövetség vasárnap délután birkozó bemutatót rendezett, amelyen az AMTE Vörös Lobogó, a CFR és az UTA birkozói vettek részt. A jóslásrúlt bemutatón az egyes párok mérkőzései a következő eredményeket hozták:

Boariu AMTE Vörös Lobogó a 4. percben tussal győzött Tudot UTA ellen; Iovuta UTA pontozással nyert Sándor AMTE Vörös Lobogó ellen; Crisan UTA a 4. percben tussal győzött klubtársá Barca ellen; Matea CFR a 9. percben tussal győzött Szebenit AMTE Vörös

Bemutatót rendezett az aradi alkerületi szövetség

Lobogó; Kővágó UTA a 2. percben kétvállra fiktett Kist AMTE Vörös Lobogó; Sági UTA a 8. percben tussal győzött Turcus AMTE Vörös Lobogó ellen; Tataru CFR a 4. percben tussal Florutot AMTE Vörös Lobogó; Szűcs AMTE Vörös Lobogó az 5. percben tussal B lusica Ioant CFR; B lusica Marin a 4. percben tussal győzött Onoiu UTA ellen; Sípos AMTE Vörös Lobogó az 1. percben tussal nyert Kánya UTA ellen. Végül Matea és Belusica Marin, a CFR két kitűnő birkozója iskolabirkozást mutatott be.

A CFR nyerte a kosárlabda rangadót

A November 7. tiszteletére kiírt kosárlabda tornát nem lehetett befejezni, mert a kedvezőtlen időjárás következtében csak vasárnap este játszhatták le a kitért mérkőzéseket. Ezek között szerepelt a CFR I-AMTE Vörös Lobogó rangadó mérkőzés is, amelyet a vasutasok csapata nyert óriási küzdelem után. Még nyolc mérkőzés van hátra és például: CFR I—Építők, CFR I—CFR II, AMTE Vörös Lobogó—UTA, AMTE Vörös Lobogó—CFR II, Dinamo Radna—Építők, Dinamo Radna—CSU Arad, Dinamo Radna—CFR II, végül UTA—CSU Arad meccsek és a vasárnapi két mérkőzésről alábbiakban számolunk be:

UTA—Építők 39:32 (19:18). Rendkívül szoros küzdelem hozott a két csapat találkozóját, amelyet a végküzdelemben az UTA nyert meg. Eng: 27, Azari 7, Bocsits 4 és Ivascu 1, illetve Pollák 22, Betea 4, Bera 3 és Sonnenschein 3 szereptek a mérkőzés pontjait.
CFR I—AMTE Vörös Lobogó

28:25 (8:14). Érdekes, izgalmas összecsapás volt a mérkőzés, amelyet a legjobb játékosait sorozatosan elvesztő piros-feketének nem tudtak megnyerni a lendületesen rohamozó CFR-rel szemben. Az első félidőben az AMTE Vörös Lobogó vezetett, de szünet után, amikor Lukácsot, majd Vadászt is elvesztette, — alulmaradt. A pontokat Kirch 8, Szeicht 8, Kővágó 4, Apponyi 2, Bogdanovits 2, Bíró 2, Kugel 2, Illetve Vadász 10, Komlódi 9, Kárpáti 4 és Lukács 2 szereptek.

Holnap délután az UTA-stadionban

CSU Kolozsvár—UTA őszi kupabajnoki mérkőzés

A vasárnapról elmaradt őszi kupabajnoki mérkőzést holnap, szerdán délután 3 órai kezdettel játszák le az UTA stadionban. Az aradi csapatban ezúttal már játszik Boariu is és a valószínű összeállítás a következő lesz:
Márki (Katrancs)—Vass, Boariu—Szuhanek, Páll, Bakucz II—Boitos, Mercea, Carpinet, Reinhardt, Huzum.

A moszkvai Torpedo nyerte a Szovjetunió Kupáját

MOSZKVA. Az elmúlt napokban fejeződött be a küzdelem a Szovjetunió Kupájáért és a döntőben két moszkvai csapat: az országos bajnok Dinamo és a Torpedo találkoztak. A mérkőzést — meglepetésre — a Torpedo nyerte 2:1 (1:1) arányban, az a Torpedo amely a középdöntőben hasonló arányban győzte le a tavalyi kupagyőztes TDKA csapatát. A Torpedo ezúttal első ízben nyerte meg a Szovjetunió Kupáját.

VOLLEY-BALL

November 7 tiszteletére az aradi röplabda alkerületi szövetség érdekes tornát rendezett fiú- és leánycsapatok részére és mindkét csoportban az AMTE Vörös Lobogó együttese szerezték meg az elsőséget. A mérkőzéseket a Fiúliceum tornatermében játszották és élénk érdeklődés mellett folytak le. A részletek a következők:

Leányoknál: AMTE Vörös Lobogó—Muresul 2:0 (15:2, 15:11), Teba—Indagrara 2:0 (15:4, 15:2), Döntő: AMTE Vörös Lobogó—Teba 2:0 (15:5, 16:14).

Fiuknál: Artist I—Muresul 2:1 (10:15, 15:6, 15:8), Dinamo Radna—Szállítók 2:0 (15:5, 15:2), Indagrara—Artist II 2:0 forfai, AMTE Vörös Lobogó—CSU Arad 2:0 (15:13, 15:9), elődöntők: Dinamo Radna—Artist I 2:0 (15:11, 15:7), AMTE Vörös Lobogó—Indagrara 2:0 (15:8, 15:11). Döntő: AMTE Vörös Lobogó—Dinamo Radna 2:1 (15:10, 12:15, 15:11).

Külföld

A magyar bajnokságban a következők voltak az eredmények: Kispeszt—MTK 3:2 (1:1), Ujpest—Előre 5:0 (4:0), Vasas—Dorog 3:0 (1:0), Csepel—Mateos 2:1 (0:0), Olajmunkás—Szentlőrinc 2:2 (2:0), Salgótarján—Ferencváros 2:2 (0:0), ETO—Debreceni Lokomotiv 3:1 (0:1), Soroksár—Szombathelyi Lokomotiv 2:2 (2:1)

Tekintve, hogy a kolozsvári egyetemi csapat is legjobb összetételű együttesével jön a mérkőzésre, érdekes, izgalmas összecsapásra van kilátás.

A dolgozók körében megindult a kezdeményezés

Folytatják a szocialista versenyeket Sztálin elvtárs születésnapja tiszteletére



November 7 napját, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulóját valóban

kitünő munkateljesítményekkel fogadják Arad dolgozói. Levelezőink napról-napra egész sor tudósításban számoltak be a versenyek menetéről és ezek a levelek azt bizonyítják, hogy a szocialista versenyek munkamódszere állandóvá és folyamatossá válik a termelőhelyeken.

Az aradi cukorgyár

levelező-kollektívája tudósításában arról számolt be, hogy a gyárban a segéd munkások, épp úgy mint a vezetők, forró lelkesedéssel vettek részt a November 7. tiszteletére rendezett szocialista versenyekben és e versenyekben ujtások és találmányok valósultak meg. Így Szikora János főmérnök tanácskozára hívta össze Torkos Imre üzemlakatos csoportvezetőt, Ernest Károly lakatost és Chirila Dumitru segédlakatost, hogy a közép termék centrifugáit, amelyek felhasználatlanul állottak, átalakítsák kristálycukor gyártására. A megbeszélés eredményeként most már üzembe helyezhetik majd a két átalakított készüléket és ezzel 600 kilóval növekszik négyedóránként a munkafolyamat termelőképessége.

Az Allami Kereskedelmi Vállalatok köréből az „Allimentara”

Allami Kereskedelmi Vállalat dolgozóinak levelezői munkaközössége közölte, hogy a vállalat dolgozói is kivették részüket a November 7. tiszteletére rendezett versenyekből: az elvtársak mintegy 50 százaléka állott versenyben. Ennek eredményeként az 1949. évi Allami Tervnek a vállalatra megállapított részét október 31-ig 16,80 százalékkal túlteljesítették, tehát a vállalat már októbertől 1950. évre dolgozik. Különben a vállalat 1948. november 7-én nyitotta meg Aradon első számú fióküzletét: azóta pedig utóbbi 24 üzlet működik és Pécskán is üzletet létesítettek. De November 7. múltával sem csökken majd a vállalatnál a szocialista versenyek lendülete: mint a levelező-kollektíva írja a vállalat dolgozói köréből, hogy valamennyien résztvesznek Sztálin elvtárs születésnapja tiszteletére most meginduló szocialista versenyben.

Aradmegyéből is sok levél

számol be a November 7. tiszteletére rendezett különböző versenyekről. A borosjenői hármas számú „Gloria” állami malom munkásai — írja Vidican Ioan II. levelezőnk — a Nagy Októberi

Szocialista Forradalom tiszteletére szocialista versenyt folytattak, amelynek pontjai között a következő feltételek szerepeltek: üzemanyag megtakarítás; felvilágosító munka a dolgozóparasztság körében; az őrítés végett a malomban megjelenő dolgozóparasztszerek lehető leggyorsabb és udvariasabb kiszolgálása; harc a miszticizmus és babonák ellen; a munkafegyelmegerősítése; az elvtársias szellem fejlesztése; kéthetenként cserélendő faliújság létesítése. A malomban különben kitüntek munkájukkal: Rusnac Nicolae és Szigeti Sándor elvtársak.

Sasnea Valeria levelezőnk

a pécskai járásban lévő Sajtény községből közli, hogy a helyi párt-szervezet kezdeményezésére a sajtényi dolgozóparasztság konkrét kötelezettségvállalások teljesítésével készült November 7. fogadtatására. Így a falu asztalosai, az iskola tanítóival együtt kétnapos önkéntes munkával megjavították az iskola összes padjait. A tanítók ezenkívül 64 önkéntes munkaórát teljesítettek az iskolajavításnál. Arlus vonalon előadásokat szer-

veztek a Román—Szovjet Barátság Hetére. A vetési kampány sikere érdekében is kötelezettségvállalások történtek a községben. Levelezőnk megállapítja, hogy az előkészületek hiányossága, miszerint az UTM és az UFDR helyi szervezetei nem fejtették ki megfelelő tevékenységet. Ezt a hiányosságot November 7. szellemében ki kell küszöbölni. Végül megállapítja levelezőnk, hogy bár sok nehézség mutatkozott, a jó mozgósító és felvilágosító munka eredményeként az őszi vetési kampány fokozott ütemben haladt, mert Sajtény dolgozóparasztsága vetés-terv teljesítésével is kifejezésre akarta juttatni, hogy megérti és követi November 7. szellemét.

Magyarpécskáról

figyelemreméltó kulturmegnyilvánulásról számol be a község első számú elemi iskolájának sajtólevelező együttese. Itt versenyt szerveztek November 7. tiszteletére, amelynek feltételei a termék és az iskolaépület díszítése, az ünneplaliújságok szerkesztése, Arluskönyvtár létesítése és hasonló feladatok megjelölése volt. A román-magyar barátság szellemében ké-

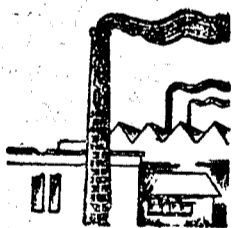
sztették elő a győzedelmes Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepi hetét, amelynek keretében előadásokat szerveztek. A levelező-kollektíva megállapítja, hogy a gyermekek hetek óta lázas előkészületekkel tevékenykedtek November 7. minél szebb és melegebb fogadására.

Ugyancsak kulturmunkákból ölt részt a Zs. D. B. aradi szervezete is a Román—Szovjet Barátság Hetének ünnepségeiben: a „Nicolae Balcescu” rendezett ünnepség jólsikerült és hozzájárult ahhoz, hogy az ünnepi Hét valóban Arad minden dolgozójának szeretetét és odaadását fejezze ki a Nagy Szovietunió iránt. — írja Fajferstein Irén, a Zs. D. B. levelező-kollektívájának felelőse.

Az a felpozíció, amelyet a szocialista verseny és általában November 7. múltó fogadtatásának előkészítése jelentett, nem csökkenhet a nagy évforduló elmúltával. A szocialista versenyek tovább folytatódnak: máris megindult a dolgozók széles tömegében a kezdeményezés, hogy Sztálin elvtárs születésnapja tiszteletére folytatódjanak a szocialista versenyek. A munkások nagy tanítómeszterének 70. születésnapja a szeretet és hála megnyilvánulásának nagyszerű ünnepe világszerte és ebből Arad dolgozói is kiveszik részüket!

Túlteljesítették November 7. tiszteletére vállalt kötelezettségeiket a »Vörös Lobogó« gyár dolgozói

Az osztályok közötti szocialista versenyben első az asztalosműhely. — A takarékosági versenyben a rugóosztály került az első helyre



Az aradi „Vörös Lobogó” gyár dolgozói a November 7. tiszteletére megindult szocialista versenyek alkalmával igen elismerésreméltó eredményeket értek el. Az üzem öntudatos dolgozói a pártkörzet irányításával, a szakszervezeti vezetőség támogatásával túlteljesítették a vállalt kötelezettségeiket.

Az 1949. szeptember 29-én megtartott gyűlésen vállalt kötelezettségeiket általánosságban az egész gyár területén 1 százalékkal teljesítették túl.

A gyár költségvetésében 11 százalékos megtakarítást értek el.

A termelékenység emelése 9 százalékkal valósult meg (a kötelezettségvállalás 10 százaléka volt).

A rezsimunkások számát 7 százalékkal csökkentették, míg a produktív munkások száma 5 százalékkal emelkedett.

A selejtárú csökkentését a vállalt 15 százalékos helyett 21 százalékosan teljesítették.

Az osztályok közötti szocialista versenyt az asztalosműhely nyerte meg 135 százalékos túlteljesítéssel.

A takarékosági versenyt a rugóosztály nyerte 49 százalékkal.

Ujtással és munkamódszer egyszerűsítéssel a következő dolgozók tünntek ki:

Cistea Lajos nagy védőszemüveg-megtakarítást ért el azért, hogy a köszörűkövek elé közvetlenül szerelte a védő üveget.

Hollender elvtárs 49 perces megtakarítást ért el a vagonszerelésnél.

Beleznai Ferenc a pántlika-fűrésznél egy alumínium alkatrész

alkalmazásával 18 perc időmegtakarítást ért el.

Bódis Lajos és Vince József dolgozók a felvonónál alkalmazott új munkamódszerrel 6 ember munkáját szabadították fel a termelés részére.

Molnár András a sarokvasak elkészítésénél új munkamódszerrel 270 perces időmegtakarítást ért el.

Szatmári Lajos a személyvagonok összeállításánál 6 esetben, összesen 357.000 lej megtakarítást ért el.

Az egyes osztályokon a vállalt kötelezettségeket sokan egyénileg is túlteljesítették. Így a kovácsműhelyben Weininger Ferenc 139,48, Muntean Dusan 135,10, Bencic Mihai 117,75, a fényezőben Fodor elvtárs 248, Adamovici 270, az asztalosoknál Sirian Maria a 44-es héten 549, a géposztályon Zopota Ioan 3 gépen 338 százalékkal teljesítették túl vállalt kötelezettségeiket.

A „Vörös Lobogó” gyár valamennyi dolgozója átérzve a Nagy Októberi Szocialista Forradalom óriási jelentőségét, öntudatos akarással végzi feladatát.

A „Vörös Lobogó” gyár faliújság-szerkesztője külön kiadásban számolt be az üzem dolgozóinak szép eredményeiről s a szocialista versenyek még nagyobb méretű folytatásáról Sztálin elvtárs 70-ik születésnapja tiszteletére.

Téli ruhákat, kabátokat
vegyleg száraz uton tisztít

KNAPP SÁNDOR

kelmefestő és vegytisztító Arad

Üzlet: Frimu u. 2-4, Üzem: Ep. Radu 10

MICHAIL SOLOCHOV regénye:

ÚJ BARÁZDÁT SZÁNT AZ EKE

(Folytatás)

64

Dávidov az asztalra fektette fejét, úgy nevetett. Már nem bírta tovább. Ljubiskin után Rázmjotnov is kiszaladt és döngve csapta be maga után az ajtót. Jákov Lukics félenken igyekezett megnyugtálni a dühöngő örmester-özvegyet:

— Mit ordász úgy? Nem szegyled magad? Így felemelnél a szoknyádat! Legalább előttem, öreg ember előtt, szégyelnéd magad!

— Fogd be a szádat! — kiáltotta Marina és az ajtó felé fordult. — Ismerlek téged, öreg ember! Milyen ajánlatot tettél nekem, mikor tavaly nyáron szénát szállítottunk. Vagy már elfelejtetted?

Forgószélként rohant végig az udvaron, míg Jákov Lukics zavartan és megbotránkozva rázta a fejét. Felóra múlva saját szemével látta, milyen könnyűszerrel húzta ki Marina az udvarból a szekeret, amelyre pedig az eke és a borona is rá volt rakva. Gyemka Usákov, aki az eső miatt visszatért a mezőről, bizonyos távolságból figyelte és kérlete:

— Marina! Hé, Pojarkova polgártársnő! Hallod! Marina Terentyevna! Nem adhatom oda neked a holmikát, amíg nálam vannak felvéve a listán.

— Dehogy nem!
— Értsd meg hát, te bula nőszemély, hogy ez kollektivizált leltár! Kérlek, hozd vissza, ne csinálj ostobaságokat! Értelmes ember vagy, vagy mi? Hisz ez rablás, fényes nappal! Ilyen dolgok miatt a törvény elé kerülés! Dávidov engedélye nélkül semmit sem adhatok oda.
— Dehogy nem! — felelte röviden Marina.

Gyemka tanácstalanul pislogott, kezét kérően emelte a melléhez, míg Marina izzadtan, sötétvörös arccal, kéréshetetlenül, mint a sors, húzta tovább a szekeret, rajta a panaszosan zörgő boronával.

— Tulajdonképpen el kellene venni tőle a szekeret és alaposan ellátni a baját! De hogyan? Aki kikezd ezzel az ördögi asszonnal, megbánja — gondolta Jákov Lukics és óvatosan befordult egy mellékúccába.

Rázmjotnov még aznap elhozta Marinától a puskáját, tölténytáskáját, iratait és hazavitte. A szakítás erősen kínozza. Szenvedett és félt az egyedüllétől. Hogy megszabaduljon fájdalomtól, felkereste Nágulnovot.

Gremjácij Logra leszállt az éj. Az esőmosdatott holdvilág fényes sarlóként feküdt az égbolt nyugati szegélyén. A falu csendes volt, csak a nyugtalan patak csobogása hallatszott néha. Andrej csizmája cupogott a keményedő sárban. Lassan, elgondolkozva haladt. A nedves levegőben már az izgató tavasz érződött. Keserű párák szálltak fel a földből. A szérűk felől rothadás szaga szállt, a kerteket erős borszag járta át, a fonott sövényeken kábítóan illatozott a friss fű.

Andrej mohón lélegzett. Lépései nyomán szikrázott a csillagfény a pocsolyában. Marinára gondolt és érezte, hogy az egyedüllét és fájdalom keserű könnye csordult ki a szeméből.

XXXI. FEJEZET

Az öreg Scsukárj lelkesedéssel

fogadta azt a hirt, hogy kocsisnak vette meg a kolhoz vezetősége. Jákov Lukics két csödört adott át neki szolgálati utazásokra.

— Ugy őrizd őket, mint a szemfényét! Ügyelj, hogy mindig jó húsban legyenek. Ne hajszold, ne csigázd el őket. Ez a szürke csödör tenyészállat és a barna is jó doni vér. Nálunk úgyse kell őket sokat hajtani. Nemsokára fedeztetni fogunk velük. A fejeddel felelsz értük.

— Csak hallgass! — válaszolta az öreg. — Mintha én nem értenék a lóhoz! Mennyi volt már a kezem alatt! Sok embernek nincs annyi hajszála a fején, mint amennyi lovam nekem már volt.

A valóságban Scsukárjnak egész életében csak két lóva volt. Egyiket elcserélte egy ténért. A másikkal különös dolog történt. Lehet ennek vagy húsz esztendeje. Egy nap Scsukárj erősen berúgva tért haza Vojszkovóje faluból és útközben, vándorcigányoktól, harminc rubel-

ért vette meg a lovat. Az egész szürke kanca a vétel előtt egészen közelről is jó állapotban lévő, fürgé, engedelmes állatnak látszott, annak ellenére, hogy egyik szemén hályog volt és lógott a füle. Scsukárj délig alkudozott a cigánnyal. Vagy negyvenszer akartak már parolázni. De csak órák után egyeztek meg végre.

— Arany ez, nem is kanca! Ugy rohan, hogy nem látod alatta az utat. Mint a gondolat! Madár ez! — esküdözött a cigány. Buzgósgában köpködött és szorosan fogta a kifáradt Scsukárj ujját.

— Hiányoznak az első fogai, fél szemű, a patája repedt és csüng a hasa. Erre mondd te, hogy arany! — kifogásolta Scsukárj, abban a reményben, hogy a cigány elengedi az utolsó rubelt, amely mégis vitás volt közöttük.

— Mire neki a fog? Kevesebbet fog falni, csak a te hasnod! Az Isten verjen meg engem, ha ez

nem egy fiatal kanca! Kedves gyerekek ez, nem is kanca, hirteien betegségben vesztette el a fogát. Mit zavar léged a hályog? Egyáltalán nem is hályog ez, csak annak látszik. A patája meg majd újból összenő, rendbejön, ha gondozod. És ha nem is valami nagyon szép: nem aludni fogsz vele, hancin szántani! Nincs igazam? Nézd csak jól meg: miért vastag a hasa? Mert erős. Vagy tán paripát akarnál venni harminc rubelért? Vethetsz, de dögiöttes. Nem is kell érte harminc rubelt fizetni, a sintér ingyen is odaadja!

Hál' istennek, meg lehetett puhtítani a cigányt. Még alkudozott egy darabig, aztán az utolsó rubelt is elengedte és Scsukárj kezébe nyomta a kötőféket. Ugy tett, mint-ha siratná a lovat és hosszú, ríktó kék kaftánjával megtörölte barna homlokát.

Alig volt Scsukárj kezében a kötőfék, odalett a ló vidámsága. Látható kelleltlenséggel ment utána és nehézkesen emelgette a porban hasadozott patáját. A cigány most felkacagott, úgy hogy elővillantak krétafehér fogai és Scsukárj után kiáltott:

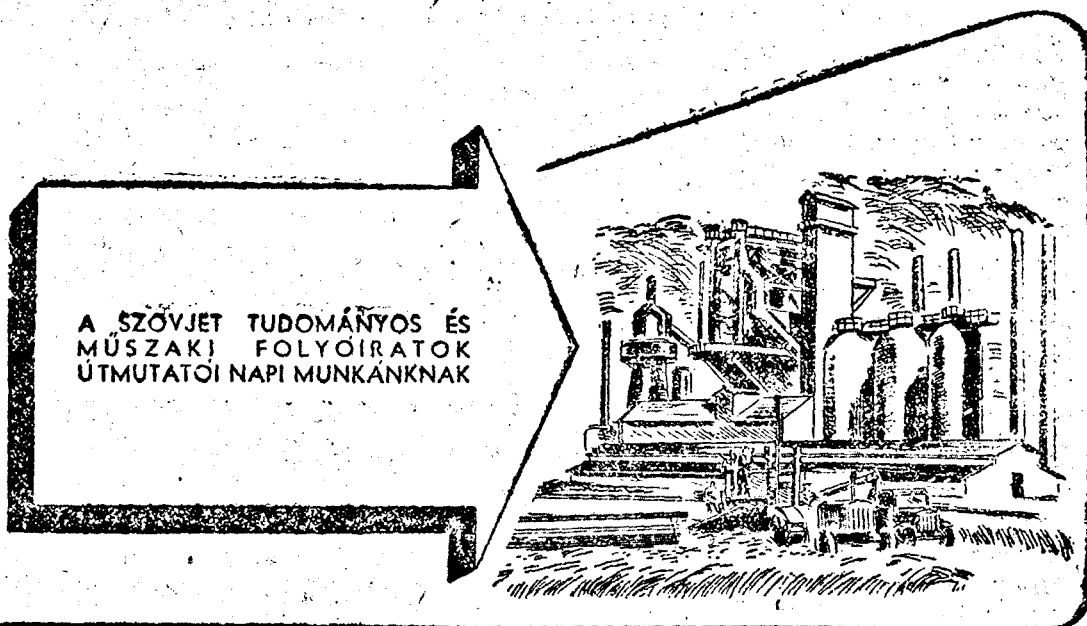
(Folyt. köv.)

Apróhirdetések

MAGÁNHÁZAT, vagy elvásztható öröklakást keresek a belvárosban. Címet árm. jelöléssel „Ház” jellegre a kiadóba kérem. 5168
SZÓVORÁMA és kanadai kályha eladó. Kálmán János II, ap. 1.
KONYHABUTOR eladó. Molnár. Calea Saguna 24. 5170
SINGER ötfiókos sülyesztő gép eladó. Horia 2, II. emelet 5.
POCOKFOGÓ dakszlíkyák, könyvek, masszív mosogató asztal, rézüst eladók. Mireca Stanescu 5.
KERTES ház eladó. Tapasztó, Livezilor ucca 26. 5273
ASZTALOSNAK alkalmas ház eladó. Genral Coanda 49.
VESZEK dió komb. szekrényt, eladok 2 drb. vashordót, Muciu Scavola 48. 5275
ELADÓ fél rózsafa háló ágybetéttel és prima városi bunda. Cím: Armata Poporului 29, ap. 5, 1—5 óráig. 5276
TAKARÉKTÜZHELY kámin részére eladó. Oituz 2. 5277
RÖVID keresztűros zongora eladó. Bul. Republicii 38. 5278
VILLANYHEGESZTŐ 25 amp. eladó. Calea Armata Rosie 15.

MODERN Zeiss mikroszkóp olcsón eladó. Armata Rosie 63, ap. 1. délután. 5280
SÜRGŐSEN eladó egy női asztrahán bunda és egy szép férfi kabát szőrmével bélelve. Armata Poporului 22, ap. 5. 5281
ELADÓ sarok magánház a külvárosban. Érdeklődni Cuza Voda 18 sz. 5282
FÉRFI irhabundát keresek közep-termetre. Cím a kiadóban.
ÜRES telek, 152 négyszögletes, eladó. Petru Rares 52. Mosóczi utca. 5150
VAROSI BUNDA fekete, keveset használt, elsőrangú minőségű eladó. Eminescu 7, ap. 8. 5151
„ILO” szegédmotor kerékpárral, vagy anélkül eladó. Eminescu 15, ap. 13. 5152
FESTETLEN panel komb. szoba eladó. Kogalniceanu ucca 42, ap. 5. 5153
FEKETE férfi télikabát, félöltő és ruha eladó. Cím a kiadóban.
HÁRMAS és négyes Vesta kályha, egy divány eladó. Aviator Georgescu 11. 5155
LENGYEL-féle ebédlőbutor eladó. Érdeklődni C. Hodos 4. 12—2 között. 5156

ELVESZETT Wetzl Ioan élelmiszerjegye. Érvénytelen. 5157
FESTETT háló eladó. Praporgescu 29, ap. 4. 5158
ELADÓ szép, nagy menyasszonyi fátyol. Érdeklődni: 9—2-ig. Dobrogeanu Gherea 18, ap. 16.
MINDENES állást keres. Goidu ucca 3, ap. 6. 5160
KERESEK megvételre sötétszürke, prima minőségű, keveset használt férfi kabátot 170-es termetre. Cím a kiadóba. 5161
OLCSÓ sötét kombinált szoba eladó. Str. Soarelui 2. 5162
MOSÓNÓ felvétetik, petróleumlámpa eladó. Armata Poporului 1, ap. 3. 5163
FŐZNITUDÓ bejaronót heti négy déli-ötire felveszek. Episcopiei 26, ap. 3. 5164
ELVESZETT Pecican St fan élelmiszerjegye. Érvénytelen. 5165
ELVESZETT Crisan Maria és f. Crisan Maria élelmiszerjegye. Érvénytelenek. 5166
MAGÁNHÁZAT veszek 200.000 lejig. Címeket a kiadóba. 5167
HÁROMAJTÓS, tükrös szekrény és két valódi bőrfotel eladó. Baritiu ucca 25, ap. 2. 5140



A SZÓVJET TUDOMÁNYOS ÉS MŰSZAKI FOLYÓIRATOK ÚTMUTATÓI NAPI MUNKÁNKNAK

ELŐFIZETHETŐ: A CARTEA RUSĂ, LIBRĂRIA NOASTRĂ, LIBRĂRIA ACADEMIEI R.P.R. ÉS SLOVA VALALATOKNÁL

Művelődés

November 7 ünnepségeinek kultúreseményei

November 7. és az azt megelőző napok bővelkedtek kultúreseményekben. Arad összes kultúr csoportjai, népi atheneumai, a színház és a többi kultúr intézmények — átérezve a Nagy Októberi Szocialista Forradalom jelentőségét — heteken át készülődtek ezekre a napokra, bizonyítani akarva azt, hogy felszabadulásunk óta a dolgozó tömegek kultúr színvonala is milyen nagy mértékben emelkedik. Megállapíthatjuk ezeken a napokon azt is, hogy kultúr csoportjaink is nagyon sokat fejlődtek, mindjebb an betöltik hivatásukat és ezáltal valóban szép teljesítményeket nyújtottak.

Már November 7. előtti napokon, a Román—Szovjet Barátság Hetének keretében felsorakoztak a kultúr csoportok és csaknem mind nap időszerű, jól betanult műsort adtak. Az énekkarok új dalokkal, tánc csoportjaink új népi tánc számokkal, a színjátszók új darabokkal jelentek meg a nyilvánosság előtt. Az előadásokon meglátszott, hogy a kultúr csoportok tagjai lelkesedéssel és gondossággal készültek a Román—Szovjet Barátság Hétere és November 7. ünnepére.

Értékes előadások is gazdagították

az ünnepnapok műsorát. Így rendkívül érdekes és tanulságos volt szombat délután Novac Valeriu elvtárs, a Román—Szovjet Barátság Heti ünnepség őr alakulat nemzeti bizottság tagjának „A szovjet tudomány megvalósításai az atomerő vonatkozásában” címmel tartott előadása a Kultúrpalotában.

Az előadó rámutatott az imperialista hatalmak aljas szándékaira, melyekkel az atomerőt a háború szolgálatába akarják állítani, sőt az atomgyártás titkát monopolizálni, hogy ezzel is nyomást gyakoroljanak a dolgozó embermilliókra, kiknek a véraldozatával kívánják biztosítani, továbbra is kizsákmányolási lehetőségeiket. Természetesen az imperialistáknak eme törekvése már eleve kudarcra van ítélve, sőt már el is bukott.

Amióta nyilvánosságra került Molotov elvtárs hivatalos kijelentése, mely szerint az atomerőt többé nem titok, az amerikai imperialisták és remegő csatlósáik körében igen nagy nyugtalanság uralkodik. De azért görcsös méreveléssel ragaszkodnak az atomhoz és hallani sem akarnak a Szovjetunió javaslatairól, melyek az atomerő pusztító erejének való felhasználásának betiltását és a nemzetközi atomellenőrző bizottság felállítását követelik. Természetesen az amerikai vegytrösztök és mindazok a dollárbárványozók, akik az imperialista politika zsúkuccájában vergődnek, ellene vannak a Szovjetunió javaslatainak. A dolgozó milliók tudják, hogy a Szovjetunió, mely békének legfőbb biztosítója, az atomerőt is a béke szolgálatába akarja állítani és a kiváló szovjet tudósok a szovjet állam legszélesebb körű támogatásával azon dolgoznak, hogy ezt a célt is, mint mindent, amit a Szovjetunió maga elé tűzött, a megvalósulásig vigyék.

Az előadó ezután egyszerűn, érthetően ismertette az atomerő technikai és tudományos elemzését, majd azokat a kísérleteket, melyeket a kiváló szovjet tudósok folytatnak, hogy az atomenergiát minél

Ünnepélyes keretek között avatták fel a Vörös Lobogó gyár munkásklubját

A gyár dolgozói a volt Iclencház lebombázott épületét kapták meg erre a célra és felépítették az ország egyik legnagyobb és legjobban berendezett munkásklubját. A klub berendezésénél a gyár dolgozói önkéntes munkával tevékenykedtek. Nagyméretű előadó terem, könyvtár, olvasó szoba, sakk és játékszobák, tornatermek, pionir-szoba, tanfolyamok, gyűlések részére szobák, a kultúr csoportnak próbaterem, zuhanyzó, stb. biztosítja a „Vörös Lobogó” gyár dolgozóinak és családtagjainak a kultúr színvonal emelkedését, pihenését, szórakozását. Az egész épület ragyogóan tiszta, berendezés igen tetszetős, díszítés nagyon szép. A felavatás ünnepségen zsúfolásig megtelt a nagyterem.

A vasárnap délelőtti megnyitó díszgyűlést Bocsa Aurel, a „Vörös Lobogó” szakszervezetének titkára nyitotta meg, majd Antoniu Victor igazgató beszélt. Kihangsúlyozta a

tökéletesebben a dolgozó emberiség, a béke szolgálatába állíthatják.

„A tudomány is, mint minden út a nép szolgálatában a szocializmuson keresztül a kommunizmushoz vezet” — fejezte be meggyőző szavait az előadó.

Az előadást művészi műsor követte, melynek színeit az egészségügyi szakszervezet, valamint az „Aradul” és „Lantul” állami vállalatok kultúr csoportjai adták.

Szombat este a „December 30” kultúrházban, a Mosóczi-telepi, az újaradi és a Dragasani kerületi népi atheneumokban ismertették a Nagy Októberi Szocialista Forradalom világtörténelmi jelentőségét

és annak korszakalkotó hatását a dolgozó emberiségre. Az előadások után a népi atheneumok kultúr csoportjai művészi műsorokat mutattak be nagy siker mellett.

városi ideiglenes bizottság támogatását és hálás köszönetet fejezte ki azoknak a dolgozóknak, akik elősegítették a gyönyörű klub megteremtését. Ezután Bocsa Aurel indítványára megválasztották a munkásklub vezetését, amelynek elnöke, Ehling Lajos kötelezettséget vállalt arra, hogy a munkásklubot rendeltetésének megfelelően a munkáskultúra és politikai színvonal felemelésére használják. Szóvalra emelkedett Stoica Ion (Bukarest), a fém- és vegyipari dolgozók szakszervezetének kiküldötte, aki a munkásklubok jelentőségéről beszélt és utalt arra, hogy November 7 napján Bukarestben tíz, az ország területén mintegy hatvan munkásklub nyílt meg. Méretében és berendezés tekintetében a „Vörös Lobogó” első helyen áll. Kiemelté azokat az élmunkásokat, akik munkásságukkal résztvettek a munkásklub felépítésében. Muresan Vasile a városi ideiglenes bizottság nevében üdvözölte a „Vö-

rös Lobogó” dolgozóit, kihangsúlyozva azt, hogy a multtal ellentétben, most minden lehetőséget megadnak arra, hogy a dolgozók tanuljanak, tudásukat, kultúrájukat fejlesszék.

Szumerei Géza a Román Munkáspárt arad megyei szervezetének üdvözlését tolmácsolta a gyár dolgozóinak, majd rámutatott a munkásklub fontosságára, amely kultúrmissziót hivatott betölteni. A klub működése elé teljes bizalommal tekint. Ez a munkásklub nemcsak a dolgozók, hanem családtagjaiknak is kultúr hajléka kell legyen és szabad idejüket töltsék ennek jala között.

— Ne felejtsük el — mondotta — ezt a munkásklubot is annak köszönhetjük, hogy harminckét esztendővel ezelőtt megteremtették a világ első szocialista országát, a hatalmas Szovjetuniót.

Szumerei Géza tartalmas beszéde után Bocsa Aurel néhány meleg szóval bezárta a díszülést, amely után műsor következett. Ennek keretében az énekkar bevezető dala után Ardelean, Gheorghe román nyelven szavalt, majd a tánc csoport kitünően betanult prunisori román népi táncot mutatott be. Herskó Leon lendülettel szavalt Majtényi Erik versét, majd az énekkar munkásindulót énekelt. Gáborfi Mária átérzéssel magyarul, Ardelean Gheorghe románul szavalt egy-egy Majakovszkij-verseket. A látványos magyar népi tánc után az énekkar győzelmi dalt énekelt és ezzel a műsor véget ért.

A „Vörös Lobogó” munkásklubján kívül még több klub és vörös-sarok nyílt meg, amelyekről majd külön cikkben számolunk be.

Nagyszerű politikai zenés látványosságot mutattak be a színházban

vasárnap és hétfőn az aradi kultúr csoportok, a színház tagjai és a Városi Filharmónia. Az újszerű látványosság — amelyet Comanescu Gheorghe írt — öt képben eleveníti a Nagy Októberi Szocialista Forradalom jeleneteit. Szép tömegjelenetek, nagyszerű énekkari szavaló-kórus számok, népi táncok tették érdekessé a nagyvonalú látványosságot, amely több mint 200 szereplőt mozgósított. Az énekkari és tánc számokat a Városi Filharmónia kísérte kitünően. Külön ki kell emelnünk Boboc Nicolae és Brânzeu Nicolae szép hangszereléseit. A mozgalmas, tartalmas rendezvény díszletezése is igen hatásos volt. A politikai látványosság nagy sikert aratott.

A „Carlea Rusă” szovjet kotta kiállítás rendezett, amelyet gramafonon közvetített szovjetzenével egészített ki. A „Librăria Noastră”-ban vasárnap délelőtt Vintila Leon, az UTM megyei vezetőségének tagja tartott előadást „Lenin pionirjai” címen, míg a tanügyi szakszervezet rendezésében a Kultúrpalotában Scrima Ion tanár tartott előadást „Makarenko pedagógusa — a Nagy Októberi Szocialista Forradalom útján” címen. Az értékes előadás nagyszerűen megvilágította a szovjet iskolarendszer felsőbbrendűségét, kiváló újításait. A tetszéssel fogadott előadást művészi műsor követte.

Munkásírók sorakozzatok!

Az aradi „Alexandru Sahia” irodalmi kör magyar nyelvű fogzata november 8-án kedd este 7 órakor a RNK írószövetségének aradi fiókjá helyiségében (Köztársaság útja 85. II. emelet) megtartható rendezett heti gyűlése alkalmával a munkásírók előtt feltáruló hatalmas lehetőségekkel kíván foglalkozni. Munkánk tervszerűsítése Sztálin elvtárs 79-ik születésnapja tiszteletére, valamint December 30. a RNK kikiáltásának megünneplésére irodalmi tevékenységünk terén elsőrangú fontosságú feladata valamennyiünknek.

Munkásíró elvtársak és mindazon dolgozók, akik hazánk szociális felépítésében az irodalom terén is munkálkodni óhajtanak, jöjjetek el, mert meleg szeretettel várunk benneteket. Kapcsolódjatok be az irodalmi tevékenységbe ti, akik az üzemek légkörében szívtátok magajokba a marxista-leninista ideológia magasztos eszméit. Jöjjetek és ismerjessétek meg problé-

mátokat dolgozó elvtársaitokkal, a széles dolgozó tömegekkel. Párjunkt és Népköztársaságunk kulturális intézményei a legmesszebbmenő támogatást nyújtják munkásíróinknak, az Írószövetség aradi fiókjá és az „Alexandru Sahia” irodalmi kör feladatát tűzte ki, hogy a munkásíróknak a legnagyobb támogatással siessen segítségükre.

Hazánk hatalmas léptekkel halad a szocialista építés útján előre és e tény tudatosításának feladata széles városi és falusi dolgozóink előtt munkásíróinkra vár. Olyan feladat ez, melyet csak munkában és harcban megcélzó dolgozók képesek teljesíteni.

Jöjjetek munkásírók, vegyetek példát a Szovjetunió íróinak mély átérzéséből, legyetek elharcosai a szocialista realizmus megteremtésének írói munkálkodásainkban.

Munkásírók sorakozzatok!

„Stampa”

Bélyegzőkészítő,
vésési munkák

ARAD, Eminescu u. 12.

Vaszilevszkij tábornagy, a Szovjetunió fegyveres erőinek minisztere beszédet mondott a moszkvai Vörös Téren

MOSZKVA. A Tass iroda jelenti: Tegnap délelőtt a Szovjetunió fővárosában a Vörös Téren Vaszilevszkij marsall, a Szovjetunió fegyveres erőinek minisztere beszédet mondott és szavait így kezdte:

„Katonák, tengerészek, altisztek, tisztek, táborszereplők, tengernagyok, a Szovjetunió dolgozói!” — majd a szovjet kormány és a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja üdvözlését tolmácsolta a Nagy Októberi

Szocialista Forradalom 32-ik évfordulója alkalmából.

Hangsúlyozta, hogy ebben az évben az évfordulót a háború utáni sztálini ötéves terv teljesítése jegyében ünnepeik. Utalt arra, hogy az imperialisták országaiban gazdasági krízisek vannak és ezek a kiutat a népek rablásban tartásával, új háború felidézésével keresik. A Szovjetunió azonban a bölcs Sztálin vezetésével következetesen békepolitikát folytat és ezt a bé-

kepolitikát támogatják a népi demokrácia országainak népei és a világ minden részében a béke és a haladás hívei.

Beszéde befejezése részében rámutatott arra, hogy a Szovjetunió hadserege, amely sikeresen vívta meg a Nagy Honvédó Háborút, nem feleli el hivatását, hogy éberrel őröködjék a Szovjetunió dolgozóinak és a világ minden békeszerető népének békéje és nyugalma felett.

Bemutatta megbízólevelét a Kínai Népköztársaság moszkvai nagykövete

MOSZKVA. (Agerpréss) A Tass ügynökség jelenti:

N. M. Szvernik, a Legfelsőbb Szovjet Tanács elnöke fogadta Wang Csa Hsiangot, a Kínai Népköztársaság rendkívüli követét és moszkvai meghatalmazott miniszterét, aki bemutatta megbízólevelét. Wang Csa Hsi-

ang kíséretében megjelentek a Legfelsőbb Szovjet Tanács elnökénél a Kínai Népköztársaság követségének tagjai, akiket bemutattak Szverniknek.

Jelen volt még Lavrentjev, a Szovjetunió helyettes külügyminisztere, Gorkin, a Legfelsőbb Szovjet Tanács

titkára, Kurdiukov, a külügyminisztérium távolkeleti ügyosztálya igazgatója és Busnev, a szovjet külügyminisztérium helyettes igazgatója. A megbízólevelét átadása után Szvernik elbeszélgetett a kínai nagykövettel és a beszélgetésnél Lavrentjev helyettes külügyminiszter is jelen volt.

Togliatti nyilatkozata a részleges olasz kormányválságról

RÓMA. Olaszországban részleges kormányválság van: a Saragat-féle jobboldali szocialista párthoz tartozó miniszterek kiléptek a kormányból. Palmiro Togliatti, az Olasz Kommunista Párt főtitkára nyilatkozott a saragatista minisztereknek a De Gasperi kormányból történt kilépésével kapcsolatban és többek között a következőket mondotta:

— Két szempontból figyelemre méltó a saragatista minisztereknek a kormányból történt kiválasztása: az általános politika szempontjából és a Saragat-féle csoport belső helyzetének vonatkozásában. A lemondás ugyanis egyike azoknak a jeleknek, amelyek az országban uralkodó elégedetlenséget tükrözik

vissza. Saragat csoportjának azok a képviselői, akik még valamelyes kapcsolatot akarnak megőrizni a munkássággal, rábáradtak arra, hogy a jelenlegi kormánytevékenység felbontásában nem oszthatnak. Akárhogyan is oldódik meg ez a részleges kormányválság, a követelés mindenestre erősödik a politikai irányvonal megváltoztatására.

Az amerikai nép elítéli az U.S.A. kormányának politikáját

Az Amerikai Kommunista Párt vezetőinek nyilatkozata

NEWYORK. Az Amerikai Kommunista Párt börtönből kiszabadult 11 vezetőjét, akiket 260 ezer dollárt kitevő óvadék ellenében szabadlábra helyeztek, melegen ünnepelték, amikor elhagyták a Foley Square törvényszéki épületét. Mielőtt azonban szabadonbocsátották volna őket, több mint 10 órán keresztül vallatták és a főügyész megkísérelte, hogy elhalassza, sőt ha lehet megakadályozza a kommunista vezetőik szabadonbocsátását.

Az Amerikai Kommunista Párt elnöke, Forster, sajtónyilatkozatában kijelentette, hogy a 11 kommunista vezető szabadonbocsátása az első bizonyítéka annak: az amerikai közvélemény egyre jobban megérti a fenyegető fasiszta veszedelmet és az amerikai nép nem hajlandó eltűrni, hogy amerikai állampolgárokat meggyőződésük miatt ítéljenek el. A kommunista vezetők szabadonbocsátása Medina bíró otromba kísérletének kudarcát jelenti, a mellyel meg akarta szegni az alkotmányos jogokat. De azt is bizonyítja a kommunista vezetők szabadonbocsátása, hogy az ame-

rikai nép elítéli az USA kormányának politikáját.

Ugyancsak sajtónyilatkozatot adott Dennis, az Amerikai Kommunista Párt főtitkára is, aki többek között a következőket mondotta:

— Óvadék ellenében történt kiszabadulásunk az amerikai nép győzelme és egyben előjátéka a gon-

dolatszabadság ellen hozott törvénytelen ítélet megsemmisítésének. E fordulat kezdetét jelenti az amerikai fehér és színes emberek közötti egységnek, ami elsőrendű fontosságú az állampolgári jogokért, a békéért és a társadalmi haladásért folytatott harc nagyobb győzelmének kivívásában.

gol ipart. Más nyersanyagok ára is emelkedett, így a kaucsuké 20, a gyapjúé 15 és a pamuté 5 százalékkal.

KOPPENHÁGA. Dániát „megbíróságolták” a Marshall-terv adminisztrátorai és pedig 35 ezer fontot kell fizessen, mert ahelyett, hogy behozatalánál amerikai hajókat használt volna, egyes árucikkek szállítását saját hajóival látta el.

PARIS. Frederic Joliot Curie, Louis Saillant, Paul Robeson és Sun Yat Sen asszony résztvesznek az indiai béke híveinek november 24—27. között megtartandó kalkuttai kongresszusán.

Tip. „GUTENBERG”.

Rádióműsor:

Szerda, november 9.

BUKAREST I. 6: Hírek. — 6.15: Zene és torna. — 6.30: Hanglemezetek. — 7: Magyar közvetítés. — 7.30: A Scanteia vezérékkel. — 13.10: Hazafias szovjet és román dalok. — 13.30: Német közvetítés. — 13.45: A Hönigsberg zenekar. — 14.30: Hír-k. — 18: A hadsereg órája. — 18.30: Orosz nyelvleckék. — 19: Magyar közvetítés. — 19.30: Közvetítés az ifjúsághoz. — 20: Hírek. — 20.20: A rádió postája. — 20.30: A szabadságért folytatott harcok dalai. — 21: Zenekari műk. — 21.10: Atlantik cívfizáció. — 21.25: Turisztikai beszámoló. — 21.40: Énekszóló. — 22: Hírek. — 22.30: Csajkovszkij vonósnegyese. — 23.10: Hanglemezetek.

BUKAREST II. 13: Hanglemezetek. — 13.30: A klasszikus zene keresztmetszete. — 14.45: Operamuzika. — 20: Énekszóló. — 20.20: Népzene. — 21: A stúdió zenekara. — 22.15: Hangszerzölök. — 22.30: Könnyű zene.

BUDAPEST I. 7.30: Hanglemezetek. — 8: Hírek. — 8.45: Magyar zene. — 12.30: Kamarazene. — 13: Hírek. — 13.15: A vasútasok és hajósok zenekara. — 14: Hanglemezetek. — 15.15: Házi együttes. — 16.30: Zongoramuzika. — 17.40: Haladó szeminárium. — 18.10: Hanglemezetek. — 19.05: Egy kolhoz történet. Eszményjáték. — 20: Hanglemezetek. — 20.15: Alapfokú szeminárium. — 22: Rádiózenekar. — 23.20: „Eltörött korsó”, vígjáték előadása.

BUDAPEST II. 7.15: Szórakoztató zene. — 8.20: Egészségügyi negyedóra. — 9: Hanglemezetek. — 16.40: Majakovszkij, a nép költője. — 17.25: Szovjet híradó. — 17.40: „Szív küldi szívnek”. — 18.30: Rádióiskola. — 19: Énekar. — 20: Tabányi együttes. — 21: Magyar nóták. — 23: Táncczene.

— KÖZLEMÉNY. A városi ideiglenes bizottság értesíti azokat a kereskedelmi és ipari vállalatokat, amelyeknek létezési bizonyítványuk szeptember elsején lejárt, hogy a becserélés december elseje után történik, a kereskedelmi és ellátásügyi minisztérium 1022686 sz. rendelete értelmében.

— I.O.V.R. KÖZLEMÉNY. Aradváros területén élő hadirokkantak tudomására hozza a városi és megyei ideiglenes bizottság, hogy azok a hadirokkantak, akiknek új protezisra lenne szükségük, forduljanak a városi ideiglenes bizottság munka és népjóléti osztályához, ahol minden felvilágosítást megkapnak.

— UGYELFTES GYOGYSZERTÁRAK:

KEDD: 1. számú állami gyógyszer-tár (Avram Iancu tér), 5. számú (Saguna út), 9. számú (Mikolaka).

**Fiatal
lapkihordót
fixfizetéssel
felveszünk**
Jelentkezni a kiadóban.